

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Богатырёв Дмитрий Кириллович  
Должность: Ректор  
Дата подписания: 18.02.2022 16:27:08  
Уникальный программный ключ:  
dda1af705f677e4f7a7c7f6a8996df8089a02352bf4308e9ba77f33a89af14b5

**ЧАСТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«РУССКАЯ ХРИСТИАНСКАЯ ГУМАНИТАРНАЯ АКАДЕМИЯ»**

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ  
Часть, формируемая участниками образовательных отношений**

**«Аналитическое чтение (основной иностранный язык)»**

**ОСНОВНАЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА  
ПОДГОТОВКИ БАКАЛАВРА  
ПО НАПРАВЛЕНИЮ**

**45.03.01 Филология**

**Квалификация:** Бакалавр

**Форма обучения** - заочная

**Срок освоения ОПОП** - 4 года 9 месяцев

**Кафедра** зарубежной филологии и лингводидактики

Утверждено на заседании УМС  
Протокол № 01/06/2021 от **18.06.2021** г.

**Санкт-Петербург**

## **СОДЕРЖАНИЕ**

### **I. ОРГАНИЗАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ**

- 1.1. Цель и задачи освоения дисциплины
- 1.2. Место дисциплины в структуре ОПОП
- 1.3. Роль дисциплины в формировании компетенций выпускника
- 1.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
- 1.5. Соответствие уровней освоения компетенции планируемым результатам обучения и критериям их оценивания

### **II. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ С УКАЗАНИЕМ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ, ВЫДЕЛЕННЫХ НА КОНТАКТНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ (ПО ВИДАМ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ) И НА САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ**

### **III. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ, СТРУКТУРИРОВАННОЕ ПО ТЕМАМ (РАЗДЕЛАМ) С УКАЗАНИЕМ ОТВЕДЕННОГО НА НИХ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ И ВИДОВ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ**

- 3.1. Содержание дисциплины, структурированное по темам и виды контактной работы с обучающимися
- 3.2. Самостоятельная работа студента

### **IV. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

- 4.1. Основная литература
- 4.2. Дополнительная литература
- 4.3. Программное обеспечение: общесистемное и прикладное программное обеспечение
- 4.4. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы
- 4.5. Информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

### **V. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **VI. СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЕ УСЛОВИЯ ИНВАЛИДАМ И ЛИЦАМ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ**

### **VII. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ**

#### **Приложение 1. ПРИМЕРНЫЕ ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА**

#### **Приложение 2. ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ**

## **I. ОРГАНИЗАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ**

### **I.1. Цель и задачи освоения дисциплины**

**Цель** изучения дисциплины - является формирование у студентов навыков полного филологического анализа художественного текста, связанных со всеми теоретическими дисциплинами филологического цикла. Изучение художественных текстов в рамках данной дисциплины направлено не только на совершенствование практического владения языком, но и, прежде всего, преследует цель выработать умение вдумчиво читать и понимать художественный текст в единстве его содержания и формы.

Для достижения поставленной цели предусматривается решение следующих задач:

- формирование у студентов представления о по уровневом восприятии художественного текста;
- формирование в этой связи умения распознавать коннотации и стилистическую окраску лексических единиц, адекватно декодировать экспрессивноэмоционально-оценочные характеристики и образные употребления слов в художественном контексте;
- формирование умения распознавать основные особенности индивидуального стиля автора, анализировать систему образов, развитие сюжета, социально-исторический контекст («контекст эпохи»), особенности композиции, тип повествования, авторское отношение к изображаемому;
- дальнейшее расширение словарного запаса студента, в особенности его пассивного словаря; формирование умения грамотно и стилистически адекватно оформлять свой анализ, грамотно пользоваться специальной терминологией

### **I.2. Место дисциплины в структуре ОПОП**

Дисциплина «Аналитическое чтение (основной иностранный язык)» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений Блока 1, в соответствии с ФГОС ВО и предназначена для студентов, обучающихся по направлению 45.03.01 Филология, профиль «Зарубежная филология». Изучается в 2, 3, 3, 4, 5, 6, 7, 8,9,10 семестрах, формы контроля – Экзамен, зачет с оценкой.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в организации общего образования и в результате изучения введения в профильную подготовку основ филологии.

Освоение дисциплины «Аналитическое чтение (основной иностранный язык)» является необходимой основой для последующего изучения дисциплин профессионального цикла.

### **I.1. Роль дисциплины в формировании компетенций выпускника**

Дисциплина является составляющей в процессе формирования у студента компетенции ПК-4. Компетенция формируется на 1,2,3 уровне освоенности..

### **I.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы**

В результате освоения ОПОП обучающийся должен обладать следующими компетенциями

Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине:

<b>Наименование категории (группы) общепрофессиональных</b>	<b>Код и наименование общепрофессиональной компетенции</b>	<b>Код и наименование индикатора достижения общепрофессиональной компетенции<sup>1</sup></b>
---	--	--

<i>компетенций</i>		
Межъязыковая коммуникация	<p>ПК-4 Способен к коммуникации устной и письменной форм на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия, анализу текстов разных стилей на иностранном языке, языковых единиц и переводческих трансформаций</p>	<p>1.1_Б.ПК-4 Владеет русским и иностранным языком в объеме, достаточном для решения задач межличностного, межкультурного и профессионального взаимодействия.</p> <p>2.1_Б.ПК-4 Владеет навыками фонетического, фонологического, лексического, морфологического, синтаксического и стилистического анализа различных языковых единиц.</p> <p>3.1_Б.ПК-4 Способен применять основные положения и концепции в области языка, литературы и культуры при анализе текстов разной прагматической направленности</p> <p>4.1_Б.ПК-4 Способен осуществлять перевод и (или) интерпретацию текстов с русского на иностранный /с иностранного на русский язык, текстов различной жанровой принадлежности и прагматической направленности</p>

### 1.5. Соответствие уровней освоения компетенции планируемым результатам обучения и критериям их оценивания

Код и содержание компетенций	Этап освоения компетенции*	Основные признаки сформированности компетенции (дескрипторное описание уровня)			
		Признаки оценки несформированности компетенции	Признаки оценки сформированности компетенции		
			минимальный	средний	максимальный
ПК-4 Способен к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия, анализу текстов разных стилей на иностранном языке, языковых единиц и переводческих трансформаций  2.1_Б.ПК-4 3.1_Б.ПК-4 4.1_Б.ПК-4	1	Не знает основные лексические единицы и особенности их использования, основные различия письменной и устной речи; алгоритм обработки текстовой информации.	Знает минимум лексических единиц общего и терминологического характера; базовую нормативную грамматику в активном владении и основные грамматические конструкции для пассивного восприятия.	Способен продемонстрировать знание лексических единиц общего и терминологического характера и особенностей их использования, основные различия письменной и устной речи; алгоритм обработки текстовой информации.	Знает лексические единицы общего и терминологического характера в нужном объеме и особенности их использования, основные различия письменной и устной речи; основные факты алгоритма обработки текстовой информации.
		Не может использовать иностранный язык в межличностном и межкультурном общении и учебной ситуации, воспринимать общее	Может использовать иностранный язык в межличностном и межкультурном общении, воспринимать общее содержание текстов	Использует иностранный язык в межличностном и межкультурном общении, воспринимает общее содержание текстов заданного уровня сложности общего и профессионально-ориентированного	Свободно использует иностранный язык в межличностном и межкультурном общении, воспринимает общее содержание текстов заданного уровня сложности общего и

		содержание текстов заданного уровня сложности общего и профессионально - ориентированного характера.	заданного уровня сложности общего и профессионально - ориентированного характера со значительным количеством ошибок.	характера с минимальными ошибками.	профессионально-ориентированного характера.
		Не способен применить знания основных положения и концепции области языка, литературы и культуры при работе с текстами разных видов. Не способен самостоятельно делать выводы общего и частного характера в процессе анализа текстов.	Применяет знания основных положения и концепции области языка, литературы и культуры при работе с текстами разных видов. Не способен самостоятельно делать выводы общего и частного характера в процессе анализа текстов.	Уверенно применяет знания основных положения и концепции области языка, литературы и культуры при работе с текстами разных видов. Способен самостоятельно делать выводы общего и частного характера в процессе анализа текстов.	Свободно применяет знания основных положения и концепции области языка, литературы и культуры при работе с текстами разных видов. Способен самостоятельно делать выводы общего и частного характера в процессе анализа текстов.
		Не владеет навыками работы с	Владеет навыками работы с	Уверенно владеет навыками работы	Свободно владеет навыками работы с

		<p>текстами повышенной сложности. При переводе и интерпретации различных типов текстов не учитывает жанровую, прагматическую, стилистическую особенности текста.</p>	<p>текстами повышенной сложности. При переводе и интерпретации различных типов текстов не учитывает жанровую, прагматическую, стилистическую особенности текста</p>	<p>с текстами повышенной сложности. При переводе и интерпретации различных типов текстов учитывает жанровую, прагматическую, стилистическую особенности текста.</p>	<p>текстами повышенной сложности. При переводе и интерпретации различных типов текстов учитывает жанровую, прагматическую, стилистическую особенности текста в полной мере</p>
<p>ПК-4</p> <p>Способен к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия, анализу текстов разных стилей на иностранном языке, языковых единиц и переводческих трансформаций</p> <p>2.1_Б.ПК-4</p>	<p>2</p>	<p>Не знает основные лексические единицы и особенности их использования, основные различия письменной и устной речи; алгоритм обработки текстовой информации.</p>	<p>Знает минимум лексических единиц общего и терминологического характера; базовую нормативную грамматику в активном владении и основные грамматические конструкции для пассивного восприятия.</p>	<p>Способен продемонстрировать знание лексических единиц общего и терминологического характера и особенностей их использования, основные различия письменной и устной речи; алгоритм обработки текстовой информации.</p>	<p>Знает лексические единицы общего и терминологического характера в нужном объеме и особенности их использования, основные различия письменной и устной речи; основные факты алгоритма обработки текстовой информации.</p>
		<p>Не может использовать иностранный язык в межличностном и межкультурном общении и учебной</p>	<p>Может использовать иностранный язык в межличностном и межкультурном общении, воспринимать</p>	<p>Использует иностранный язык в межличностном и межкультурном общении, воспринимает общее содержание текстов заданного уровня</p>	<p>Свободно использует иностранный язык в межличностном и межкультурном общении, воспринимает общее содержание</p>

3.1_Б.ПК-4 4.1_Б.ПК-4	<p>ситуации, воспринимать общее содержание текстов заданного уровня сложности общего и профессионально-ориентированного характера.</p>	<p>общее содержание текстов заданного уровня сложности общего и профессионально-ориентированного характера со значительным количеством ошибок.</p>	<p>сложности общего и профессионально-ориентированного характера с минимальными ошибками.</p>	<p>текстов заданного уровня сложности общего и профессионально-ориентированного характера.</p>
	<p>Не способен применить знания основных положения и концепции области языка, литературы и культуры при работе с текстами разных видов. Не способен самостоятельно делать выводы общего и частного характера в процессе анализа текстов.</p>	<p>Применяет знания основных положения и концепции области языка, литературы и культуры при работе с текстами разных видов. Не способен самостоятельно делать выводы общего и частного характера в процессе анализа текстов.</p>	<p>Уверенно применяет знания основных положения и концепции области языка, литературы и культуры при работе с текстами разных видов. Способен самостоятельно делать выводы общего и частного характера в процессе анализа текстов.</p>	<p>Свободно применяет знания основных положения и концепции области языка, литературы и культуры при работе с текстами разных видов. Способен самостоятельно делать выводы общего и частного характера в процессе анализа текстов.</p>
	<p>Не владеет навыками работы с</p>	<p>Владеет навыками работы с</p>	<p>Уверенно владеет навыками работы</p>	<p>Свободно владеет навыками работы с</p>



		<p>текстами повышенной сложности. При переводе и интерпретации различных типов текстов не учитывает жанровую, прагматическую, стилистическую особенности текста.</p>	<p>текстами повышенной сложности. При переводе и интерпретации различных типов текстов не учитывает жанровую, прагматическую, стилистическую особенности текста</p>	<p>с текстами повышенной сложности. При переводе и интерпретации различных типов текстов учитывает жанровую, прагматическую, стилистическую особенности текста.</p>	<p>текстами повышенной сложности. При переводе и интерпретации различных типов текстов учитывает жанровую, прагматическую, стилистическую особенности текста в полной мере</p>
<p>ПК-4</p> <p>Способен к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия, анализу текстов разных стилей на иностранном языке, языковых единиц и переводческих трансформаций</p> <p>2.1_Б.ПК-4</p>	<p>3</p>	<p>Не знает основные лексические единицы и особенности их использования, основные различия письменной и устной речи; алгоритм обработки текстовой информации.</p>	<p>Знает минимум лексических единиц общего и терминологического характера; базовую нормативную грамматику в активном владении и основные грамматические конструкции для пассивного восприятия.</p>	<p>Способен продемонстрировать знание лексических единиц общего и терминологического характера и особенностей их использования, основные различия письменной и устной речи; алгоритм обработки текстовой информации.</p>	<p>Знает лексические единицы общего и терминологического характера в нужном объеме и особенности их использования, основные различия письменной и устной речи; основные факты алгоритма обработки текстовой информации.</p>
		<p>Не может использовать иностранный язык в межличностном и межкультурном общении и учебной</p>	<p>Может использовать иностранный язык в межличностном и межкультурном общении, воспринимать</p>	<p>Использует иностранный язык в межличностном и межкультурном общении, воспринимает общее содержание текстов заданного уровня</p>	<p>Свободно использует иностранный язык в межличностном и межкультурном общении, воспринимает общее содержание</p>

3.1_Б.ПК-4 4.1_Б.ПК-4	<p>ситуации, воспринимать общее содержание текстов заданного уровня сложности общего и профессионально-ориентированного характера.</p>	<p>общее содержание текстов заданного уровня сложности общего и профессионально-ориентированного характера со значительным количеством ошибок.</p>	<p>сложности общего и профессионально-ориентированного характера с минимальными ошибками.</p>	<p>текстов заданного уровня сложности общего и профессионально-ориентированного характера.</p>
	<p>Не способен применить знания основных положения и концепции области языка, литературы и культуры при работе с текстами разных видов. Не способен самостоятельно делать выводы общего и частного характера в процессе анализа текстов.</p>	<p>Применяет знания основных положения и концепции области языка, литературы и культуры при работе с текстами разных видов. Не способен самостоятельно делать выводы общего и частного характера в процессе анализа текстов.</p>	<p>Уверенно применяет знания основных положения и концепции области языка, литературы и культуры при работе с текстами разных видов. Способен самостоятельно делать выводы общего и частного характера в процессе анализа текстов.</p>	<p>Свободно применяет знания основных положения и концепции области языка, литературы и культуры при работе с текстами разных видов. Способен самостоятельно делать выводы общего и частного характера в процессе анализа текстов.</p>
	<p>Не владеет навыками работы с</p>	<p>Владеет навыками работы с</p>	<p>Уверенно владеет навыками работы</p>	<p>Свободно владеет навыками работы с</p>

		<p>текстами повышенной сложности. При переводе и интерпретации различных типов текстов не учитывает жанровую, прагматическую, стилистическую особенности текста.</p>	<p>текстами повышенной сложности. При переводе и интерпретации различных типов текстов не учитывает жанровую, прагматическую, стилистическую особенности текста</p>	<p>с текстами повышенной сложности. При переводе и интерпретации различных типов текстов учитывает жанровую, прагматическую, стилистическую особенности текста.</p>	<p>текстами повышенной сложности. При переводе и интерпретации различных типов текстов учитывает жанровую, прагматическую, стилистическую особенности текста в полной мере</p>
--	--	--	---	---	--

\* - Формирование компетенций проходит в 3 этапа: 1-2 курс -1-й этап; 3 курс -2-й этап; 4 курс (4-5 курс -при очно-заочной и заочной формам обучения) -3-й этап -при освоении ОПОП бакалавриата

**II. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ С УКАЗАНИЕМ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ, ВЫДЕЛЕННЫХ НА КОНТАКТНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ (ПО ВИДАМ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ) И НА САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ**

Общая трудоемкость дисциплины составляет 16 зачетные единиц, 576 часов.

Вид учебной работы	Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа	Вебинары	Консультации	Аттестация	Самостоятельная работа
Контактная работа в период теоретического обучения	-	8 (2)	6(3)	-	-	54,1(2)
		8 (3)	6(4)			45,5 (3)
		8 (4)	6(5)			45,5 (4)
		8 (5)	6(6)			45,5 (5)
		8 (6)	6(7)			45,5 (6)
		8 (7)	6(8)			45,5 (7)
		8 (8)	6(9)			45,5 (8)
		8 (9)	6(10)			45,5 (9)
		4 (10)				50,4(10)
	Промежуточная аттестация	-	-		-	Зачет с оценкой- 0,2 (3,4,5,6, 7,8,9) Экзамен - 0,3 (10)
Итого	-	68	48	-	1,7	458,3

**III. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ С УКАЗАНИЕМ ОТВЕДЕННОГО НА НИХ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ И ВИДОВ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ И ФОРМ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ**

**3.1. Краткое содержание дисциплины с указанием тем.**

№ темы	Название темы с кратким содержанием	Контактная работа с обучающимися				
		Занятия лекционного типа	Занятия практического типа	Вебинары	Формы текущего контроля	Формируемые компетенции
1.	H.A. Smith, One coat of white	-	1	-	Проверка домашнего задания	ПК-4 2.1_Б.ПК-4 3.1_Б.ПК-4 4.1_Б.ПК-4
2.	S.I. Kishor, Appointment with love	-	2	-	Проверка домашнего задания	ПК-4 2.1_Б.ПК-4 3.1_Б.ПК-4 4.1_Б.ПК-

						4
3.	N. Monsarrat, The dinner party	-	2	-	Проверка домашнего задания	ПК-4 2.1_Б.ПК-4 3.1_Б.ПК-4 4.1_Б.ПК-4
4.	E. Dunsany, The pearly beach	-	1	-	Проверка домашнего задания	ПК-4 2.1_Б.ПК-4 3.1_Б.ПК-4 4.1_Б.ПК-4
5.	Самостоятельный лингвостилистический анализ художественного текста (по выбору преподавателя)	-	-	5	Проверка домашнего задания	ПК-4 2.1_Б.ПК-4 3.1_Б.ПК-4 4.1_Б.ПК-4
6.	E. Hemingway, A canary for one	-	1	-	Проверка домашнего задания	ПК-4 2.1_Б.ПК-4 3.1_Б.ПК-4 4.1_Б.ПК-4
7.	W.S. Maugham, Salvatore	-	2	-	Проверка домашнего задания	ПК-4 2.1_Б.ПК-4 3.1_Б.ПК-4 4.1_Б.ПК-4
8.	W.S. Maugham, The verger	-	2	-	Проверка домашнего задания	ПК-4 2.1_Б.ПК-4 3.1_Б.ПК-4 4.1_Б.ПК-4
9.	O. Wilde, The selfish giant	-	1	-	Проверка домашнего задания	ПК-4 2.1_Б.ПК-4 3.1_Б.ПК-4 4.1_Б.ПК-4
10.	Самостоятельный лингвостилистический анализ художественного текста (по выбору преподавателя)	-	-	4	Проверка домашнего задания	ПК-4 2.1_Б.ПК-4 3.1_Б.ПК-

						4 4.1_Б.ПК-4
11.	K. Chopin, The story of an hour	-	2	-	Проверка домашнего задания	ПК-4 2.1_Б.ПК-4 3.1_Б.ПК-4 4.1_Б.ПК-4
12.	O'Henry, The gift of magi	-	2	-	Проверка домашнего задания	ПК-4 2.1_Б.ПК-4 3.1_Б.ПК-4 4.1_Б.ПК-4
13.	O'Henry, The last leaf	-	1	-	Проверка домашнего задания	ПК-4 2.1_Б.ПК-4 3.1_Б.ПК-4 4.1_Б.ПК-4
14.	K. Mansfield, A cup of tea	-	1	-	Проверка домашнего задания	ПК-4 2.1_Б.ПК-4 3.1_Б.ПК-4 4.1_Б.ПК-4
15.	Самостоятельный лингвостилистический анализ художественного текста (по выбору преподавателя)	-	-	5	Проверка домашнего задания	ПК-4 2.1_Б.ПК-4 3.1_Б.ПК-4 4.1_Б.ПК-4
16.	G. Greene, The Invisible Japanese Gentlemen	-	1	-	Проверка домашнего задания	ПК-4 2.1_Б.ПК-4 3.1_Б.ПК-4 4.1_Б.ПК-4
17.	John Cheever, The Enormous Radio	-	2	-	Проверка домашнего задания	ПК-4 2.1_Б.ПК-4 3.1_Б.ПК-4 4.1_Б.ПК-4
18.	J. Joyce, Eveline	-	2	-	Проверка домашнего	ПК-4 2.1_Б.ПК-

					задания	4 3.1_Б.ПК-4 4.1_Б.ПК-4
19.	W. S. Maugham, The Four Dutchmen	-	1	-	Проверка домашнего задания	ПК-4 2.1_Б.ПК-4 3.1_Б.ПК-4 4.1_Б.ПК-4
20.	Самостоятельный лингвостилистический анализ художественного текста (по выбору преподавателя)	-	-	5	Проверка домашнего задания	ПК-4 2.1_Б.ПК-4 3.1_Б.ПК-4 4.1_Б.ПК-4
21.	Jerome K. Jerome, Three men in a boat	-	1	-	Проверка домашнего задания	ПК-4 2.1_Б.ПК-4 3.1_Б.ПК-4 4.1_Б.ПК-4
22.	Charles Dickens, The Pickwick Papers	-	2	-	Проверка домашнего задания	ПК-4 2.1_Б.ПК-4 3.1_Б.ПК-4 4.1_Б.ПК-4
23.	Самостоятельный лингвостилистический анализ художественного текста (по выбору преподавателя)	-	-	4	Проверка домашнего задания	ПК-4 2.1_Б.ПК-4 3.1_Б.ПК-4 4.1_Б.ПК-4
24.	H.A. Smith, One coat of white	-	1	-	Проверка домашнего задания	ПК-4 2.1_Б.ПК-4 3.1_Б.ПК-4 4.1_Б.ПК-4
25.	S.I. Kishor, Appointment with love	-	1	-	Проверка домашнего задания	ПК-4 2.1_Б.ПК-4 3.1_Б.ПК-4 4.1_Б.ПК-4

26.	G. Sheffield. A Sad Story	-	1	-	Проверка домашнего задания	ПК-4 2.1_Б.ПК-4 3.1_Б.ПК-4 4.1_Б.ПК-4
27.	Самостоятельный лингвостилистический анализ художественного текста (по выбору преподавателя)	-	-	5	Проверка домашнего задания	ПК-4 2.1_Б.ПК-4 3.1_Б.ПК-4 4.1_Б.ПК-4
28.	N. Balchin. At Dover	-	1	-	Проверка домашнего задания	ПК-4 2.1_Б.ПК-4 3.1_Б.ПК-4 4.1_Б.ПК-4
29.	W.C. William	-	2	-	Проверка домашнего задания	ПК-4 2.1_Б.ПК-4 3.1_Б.ПК-4 4.1_Б.ПК-4
30.	C.P. Donnel Recipe for Murder	-	2	-	Проверка домашнего задания	ПК-4 2.1_Б.ПК-4 3.1_Б.ПК-4 4.1_Б.ПК-4
31.	W.S. Maugham Louise	-	1	-	Проверка домашнего задания	ПК-4 2.1_Б.ПК-4 3.1_Б.ПК-4 4.1_Б.ПК-4
32.	Самостоятельный лингвостилистический анализ художественного текста (по выбору преподавателя)	-	-	5	Проверка домашнего задания	ПК-4 2.1_Б.ПК-4 3.1_Б.ПК-4 4.1_Б.ПК-4
33.	A.M. Burrage. The Waxwork	-	1	-	Проверка домашнего задания	ПК-4 2.1_Б.ПК-4 3.1_Б.ПК-4



						4.1_Б.ПК-4
34.	Saki (H.H.Munro). The Treasure-Ship	-	2	-	Проверка домашнего задания	ПК-4 2.1_Б.ПК-4 3.1_Б.ПК-4 4.1_Б.ПК-4
35.	W.S. Maugham. Jane	-	2	-	Проверка домашнего задания	ПК-4 2.1_Б.ПК-4 3.1_Б.ПК-4 4.1_Б.ПК-4
36.	Erskine Caldwell. To the Chaparreal	-	1	-	Проверка домашнего задания	ПК-4 2.1_Б.ПК-4 3.1_Б.ПК-4 4.1_Б.ПК-4
37.	Самостоятельный лингвостилистический анализ художественного текста (по выбору преподавателя)	-	-	5	Проверка домашнего задания	ПК-4 2.1_Б.ПК-4 3.1_Б.ПК-4 4.1_Б.ПК-4
38.	C. Aiken. Impulse	-	1	-	Проверка домашнего задания	ПК-4 2.1_Б.ПК-4 3.1_Б.ПК-4 4.1_Б.ПК-4
39.	J. Thurber. A Remarkable Case of Mr Bruhl	-	2	-	Проверка домашнего задания	ПК-4 2.1_Б.ПК-4 3.1_Б.ПК-4 4.1_Б.ПК-4
40.	Jack Finney. Of Missing Persons	-	2	-	Проверка домашнего задания	ПК-4 2.1_Б.ПК-4 3.1_Б.ПК-4 4.1_Б.ПК-4
41.	H. Kuttner. Year Day	-	1	-	Проверка домашнего	ПК-4 2.1_Б.ПК-4

					задания	3.1_Б.ПК-4 4.1_Б.ПК-4
42.	Самостоятельный лингвостилистический анализ художественного текста (по выбору преподавателя)	-	-	5	Проверка домашнего задания	ПК-4 2.1_Б.ПК-4 3.1_Б.ПК-4 4.1_Б.ПК-4
43.	O. Wild. The picture of Dorian Gray	-	5	-	Проверка домашнего задания	ПК-4 2.1_Б.ПК-4 3.1_Б.ПК-4 4.1_Б.ПК-4
44.	F. Scott Fitzgerald. The Great Gatsby	-	15	-	Проверка домашнего задания	ПК-4 2.1_Б.ПК-4 3.1_Б.ПК-4 4.1_Б.ПК-4
45.	Самостоятельный лингвостилистический анализ художественного текста (по выбору преподавателя)	-	-	6	Проверка домашнего задания	ПК-4 2.1_Б.ПК-4 3.1_Б.ПК-4 4.1_Б.ПК-4
<b>Итого:</b>			68	48		

### 3.2. Самостоятельная работа обучающихся по дисциплине.

#### 3.2.1. Распределение часов, отведенных на самостоятельную работу обучающегося.

Самостоятельная работа	Всего часов По учебному плану	Объем по семестрам									
		2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Подготовка к практическим занятиям, выполнение домашних заданий	423	54,1	45,5	45,5	45,5	45,5	45,5	45,5	45,5	45,5	50,4
Подготовка к контролю	35,3	-	3,8	3,8	3,8	3,8	3,8	3,8	3,8	3,8	8,7
Всего	458,3	54,1	49,3	49,3	49,3	49,3	49,3	49,3	49,3	49,3	59,1

#### 3.2.2. Методические указания по организации самостоятельной работы обучающегося

Самостоятельная работа обучающегося по усвоению учебного материала может выполняться в читальном зале библиотеки, дома. Обучающийся подбирает научную и специальную монографическую и периодическую литературу в соответствии с рекомендациями преподавателя или самостоятельно. В процессе самостоятельной работы обучающийся использует технические средства, обеспечивающие доступ к информации (компьютерных баз данных, электронной библиотеке и т.п.). В случае необходимости обучающийся может получить помощь и консультацию преподавателя. На практических занятиях студент должен представить преподавателю отчет о самостоятельно проведенном поиске информации по поставленной задаче в форме презентации на заданную тему. В презентации на слайды необходимо вынести основные идеи изученного материала по теме исследования. В конце защиты презентации студент должен быть готов к вопросам преподавателя и сокурсников. Контроль самостоятельной работы студентов осуществляется с помощью текущего контроля успеваемости студентов.

#### IV. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

##### 4.1. Основная литература

1. [Дроздова, Т.Ю. English Through Reading=Английский через чтение / Т.Ю. Дроздова, В.Г. Маилова, В.С. Николаева. – 2-е изд. – Санкт-Петербург : Антология, 2012. – 336 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=213309> \(дата обращения: 29.10.2019\). – ISBN 978-5-94962-132-5. – Текст: электронный.](#)

##### 4.2. Дополнительная литература

1. [Бочарова, Г.В. Easy Reading Selections in English / Г.В. Бочарова, М.Г. Степанова. – 3-е изд., стер. – Москва : Издательство «Флинта», 2017. – 144 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=103342> \(дата обращения: 29.10.2019\). – ISBN 978-5-89349-874-5. – Текст : электронный.](#)

##### 4.3. Программное обеспечение: общесистемное и прикладное программное обеспечение

Номер	наименование ПО	Реквизиты подтверждающего документа	Комментарий
1	Операционная система Microsoft Windows Pro версии 7/8	Номер лицензии 64690501	
2	Программный пакет Microsoft Office 2007	Номер лицензии 43509311	
3	ABBYY FineReader 14	Код позиции af14-251w01-102	
4	LibreOffice	<a href="#">Mozilla Public License v2.0.</a>	
5	GIMP (графический редактор)	<a href="#">Creative Commons Attribution- ShareAlike4.0 International License.</a>	
6	Blender (графика 3D )	<a href="#">GNU General Public License (GPL)</a>	
7	Inkscape (векторная графика)	<a href="#">GNU General Public License (GPL)</a>	
8	ESET NOD32 Antivirus Business	Публичный ключ лицензии: 3AF-4JD-N6K	100 шт. Свободное

	Edition		распространение, сайт <a href="http://docs.moodle.org/ru/">http://docs.moodle.org/ru/</a>
9	Модульная  объектно-ориентированная динамическая учебная среда "LMS Moodle"	<a href="#">GNU General Public License (GPL)</a>	
10	Архиватор 7-Zip	<a href="#">GNU Lesser General Public License (LGPL)</a>	
11	Справочно-правовая система «Консультант Плюс»	Договор №-18-00050550 от 1.05.2018	Свободное распр, сайт <a href="https://www.7-zip.org/">https://www.7-zip.org/</a> 1 лицензия, web доступ

#### 4.4. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

Профессиональные базы данных и информационные справочные системы, Информационные справочные системы Федеральный портал «Российское образование» <https://edu.ru/>.

Электронная библиотечная система «Университетская библиотека онлайн» <http://biblioclub.ru/>

#### 4.5. Информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.

Электронная информационно-образовательная среда (ЭИОС) <http://rhga.pro/>

### V. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы
Учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных программой бакалавриата, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения.	Помещения обеспечены доступом к информационно-телекоммуникационной сети Интернет, в электронную информационно-образовательную среду ЧОУ "РХГА" и к электронным библиотечным системам, оборудованы специализированной мебелью (рабочее место преподавателя, специализированная учебная мебель для обучающихся, доска ученическая) а также техническими средствами обучения (компьютер или

	ноутбук, переносной или стационарный мультимедийный комплекс, стационарный или переносной экран на стойке для мультимедийного проектора).
Помещение для самостоятельной работы	Помещение обеспечено доступом к информационно-телекоммуникационной сети Интернет, в электронную информационно-образовательную среду ЧОУ "РХГА" и к электронным библиотечным системам, оборудованы специализированной мебелью и компьютерной техникой.

Помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования	Помещение оснащенное специализированной мебелью (стеллажи, стол, стул).
---	---

## **VI. СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЕ УСЛОВИЯ ИНВАЛИДАМ И ЛИЦАМ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ**

Указанные ниже условия инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья применяются при наличии указанных лиц в группе обучающихся в зависимости от нозологии заболеваний или нарушений в работе отдельных органов.

### **Обучение студентов с нарушением слуха**

**Обучение студентов с нарушением слуха** выстраивается через реализацию следующих педагогических принципов:

- наглядности,
- индивидуализации,
- коммуникативности на основе использования информационных технологий, разработанного учебно-дидактического комплекса, включающего пакет специальных учебно-методических презентаций
- использования учебных пособий, адаптированных для восприятия студентами с нарушением слуха.

### **К числу проблем, характерных для лиц с нарушением слуха, можно**

#### **отнести:**

- замедленное и ограниченное восприятие;
- недостатки речевого развития;
- недостатки развития мыслительной деятельности;
- пробелы в знаниях; недостатки в развитии личности (неуверенность в себе и неоправданная зависимость от окружающих, низкая коммуникабельность, эгоизм, пессимизм, заниженная или завышенная самооценка, неумение управлять собственным поведением);
- некоторое отставание в формировании умения анализировать и синтезировать воспринимаемый материал, оперировать образами, сопоставлять вновь изученное с изученным ранее; хуже, чем у слышащих сверстников, развит анализ и синтез объектов. Это выражается в том, что глухие и слабослышащие меньше выделяют в объекте детали, часто опускают малозаметные, но существенные признаки.

При организации образовательного процесса со слабослышащей аудиторией необходима особая фиксация на артикуляции выступающего - следует говорить громче и четче, подбирая подходящий уровень.

**Специфика зрительного восприятия** слабослышащих влияет на эффективность их образной памяти - в окружающих предметах и явлениях они часто выделяют несущественные признаки. Процесс запоминания у студентов с нарушенным слухом во многом опосредуется деятельностью по анализу воспринимаемых объектов, по соотнесению нового материала с усвоенным ранее.

Некоторые основные понятия изучаемого материала студентам необходимо объяснять дополнительно. На занятиях требуется уделять повышенное внимание специальным профессиональным терминам, а также использованию профессиональной лексики. Для лучшего усвоения специальной терминологии необходимо каждый раз писать на доске используемые термины и контролировать их усвоение.

Внимание в большей степени зависит от изобразительных качеств воспринимаемого материала: чем они выразительнее, тем легче слабослышащим студентам выделить

информативные признаки предмета или явления.

**В процессе обучения рекомендуется использовать разнообразный наглядный материал.** Сложные для понимания темы должны быть снабжены как можно большим количеством наглядного материала. Особую роль в обучении лиц с нарушенным слухом, играют видеоматериалы. По возможности, предъявляемая видеoinформация может сопровождаться текстовой бегущей строкой или сурдологическим переводом.

Видеоматериалы помогают в изучении процессов и явлений, поддающихся видеофиксации, анимация может быть использована для изображения различных динамических моделей, не поддающихся видеозаписи.

### **Обучение студентов с нарушением зрения.**

Специфика обучения слепых и слабовидящих студентов заключается в следующем:

- дозирование учебных нагрузок;
- применение специальных форм и методов обучения, оригинальных учебников и наглядных пособий, а также оптических и тифлопедагогических устройств, расширяющих познавательные возможности студентов;
- специальное оформление учебных кабинетов;
- организация лечебно-восстановительной работы;
- усиление работы по социально-трудовой адаптации.

Во время проведения занятий следует чаще переключать обучающихся с одного вида деятельности на другой.

Во время проведения занятия педагоги должны учитывать допустимую продолжительность непрерывной зрительной нагрузки для слабовидящих студентов. К дозированию зрительной работы надо подходить строго индивидуально.

**Искусственная освещенность помещений, в которых занимаются студенты с пониженным зрением, должна составлять от 500 до 1000 лк,** поэтому рекомендуется использовать дополнительные настольные светильники. Свет должен падать с левой стороны или прямо. Ключевым средством социальной и профессиональной реабилитации людей с нарушениями зрения, способствующим их успешной интеграции в социум, являются информационно-коммуникационные технологии.

Ограниченность информации у слабовидящих обуславливает схематизм зрительного образа, его скудность, фрагментарность или неточность.

При слабовидении страдает скорость зрительного восприятия; нарушение бинокулярного зрения (полноценного видения двумя глазами) у слабовидящих может приводить к так называемой пространственной слепоте (нарушению восприятия перспективы и глубины пространства), что важно при черчении и чтении чертежей.

При зрительной работе у слабовидящих быстро наступает утомление, что снижает их работоспособность. Поэтому необходимо проводить небольшие перерывы.

Слабовидящим могут быть противопоказаны многие обычные действия, например, наклоны, резкие прыжки, поднятие тяжестей, так как они могут способствовать ухудшению зрения. Для усвоения информации слабовидящим требуется большее количество повторений и тренировок.

При проведении занятий в условиях повышенного уровня шума, вибрации, длительных звуковых воздействий, может развиваться чувство усталости слухового анализатора и дезориентации в пространстве.

При лекционной форме занятий слабовидящим следует разрешить использовать звукозаписывающие устройства и компьютеры, как способ конспектирования, во время занятий.

Информацию необходимо представлять исходя из специфики слабовидящего

студента: **крупный шрифт** (16–18 размер), дисковый накопитель (чтобы прочитать с помощью компьютера со звуковой программой), аудиофайлы. Всё записанное на доске должно быть озвучено.

Необходимо комментировать свои жесты и надписи на доске и передавать словами то, что часто выражается мимикой и жестами. При чтении вслух необходимо сначала предупредить об этом. Не следует заменять чтение пересказом.

При работе на компьютере следует использовать принцип максимального снижения зрительных нагрузок, дозирование и чередование зрительных нагрузок с другими видами деятельности, использование специальных программных средств для увеличения изображения на экране или для озвучивания информации; — принцип работы с помощью клавиатуры, а не с помощью мыши, в том числе с использованием «горячих» клавиш и освоение слепого десятипальцевого метода печати на клавиатуре.

### **Обучение студентов с нарушением опорно-двигательного аппарата (ОДА).**

Студенты с нарушениями ОДА представляют собой многочисленную группу лиц, имеющих различные двигательные патологии, которые часто сочетаются с нарушениями в познавательном, речевом, эмоционально-личностном развитии. Обучение студентов с нарушениями ОДА должно осуществляться на фоне лечебно-восстановительной работы, которая должна вестись в следующих направлениях: посильная медицинская коррекция двигательного дефекта; терапия нервно-психических отклонений.

Специфика поражений ОДА может замедленно формировать такие операции, как сравнение, выделение существенных и несущественных признаков, установление причинно-следственной зависимости, неточность употребляемых понятий.

При тяжелом поражении нижних конечностей руки присутствуют трудности при овладении определенными предметно-практическими действиями.

Поражения ОДА часто связаны с нарушениями зрения, слуха, чувствительности, пространственной ориентации. Это проявляется замедленном формировании понятий, определяющих положение предметов и частей собственного тела в пространстве, неспособности узнавать и воспроизводить фигуры, складывать из частей целое. В письме выявляются ошибки в графическом изображении букв и цифр (асимметрия, зеркальность), начало письма и чтения с середины страницы.

Нарушения ОДА проявляются в расстройстве внимания и памяти, рассредоточенности, сужении объема внимания, преобладании слуховой памяти над зрительной. Эмоциональные нарушения проявляются в виде повышенной возбудимости, проявлении страхов, склонности к колебаниям настроения.

Продолжительность занятия не должна превышать 1,5 часа (в день 3 часа), после чего рекомендуется 10—15-минутный перерыв. Для организации учебного процесса необходимо определить учебное место в аудитории, следует разрешить студенту самому подбирать комфортную позу для выполнения письменных и устных работ (сидя, стоя, облокотившись и т.д.).

При проведении занятий следует учитывать объем и формы выполнения устных и письменных работ, темп работы аудитории и по возможности менять формы проведения занятий. С целью получения лицами с поражением опорно-двигательного аппарата информации в полном объеме звуковые сообщения нужно дублировать зрительными, использовать наглядный материал, обучающие видеоматериалы.

При работе со студентами с нарушением ОДА необходимо использовать методы, активизирующие познавательную деятельность учащихся, развивающие устную и письменную речь и формирующие необходимые учебные навыки.

Физический недостаток существенно влияет на социальную позицию студента, на его

отношение к окружающему миру, следствием чего является искажение ведущей деятельности и общения с окружающими. У таких студентов наблюдаются нарушения личностного развития: пониженная мотивация к деятельности, страхи, связанные с передвижением и перемещением, стремление к ограничению социальных контактов.

Эмоционально-волевые нарушения проявляются в повышенной возбудимости, чрезмерной чувствительности к внешним раздражителям и пугливости. У одних отмечается беспокойство, суетливость, расторможенность, у других - вялость, пассивность и двигательная заторможенность.

При общении с человеком в инвалидной коляске, нужно сделать так, чтобы ваши глаза находились на одном уровне. На неё нельзя облокачиваться.

Всегда необходимо лично убедиться в доступности мест, где запланированы занятия.

Лица с психическими проблемами могут испытывать эмоциональные расстройства. Если человек, имеющим такие нарушения, расстроен, нужно спросить его спокойно, что можно сделать, чтобы помочь ему. Не следует говорить резко с человеком, имеющим психические нарушения, даже если для этого имеются основания. Если собеседник проявляет дружелюбность, то лицо с ОВЗ будет чувствовать себя спокойно.

При общении с людьми, испытывающими затруднения в речи, не допускается перебивать и поправлять. Необходимо быть готовым к тому, что разговор с человеком с затрудненной речью займет больше времени.

Необходимо задавать вопросы, которые требуют коротких ответов или кивка.

#### **Общие рекомендации по работе с обучающимися-инвалидами.**

- Использование указаний, как в устной, так и письменной форме;
- Поэтапное разъяснение заданий;
- Последовательное выполнение заданий;
- Повторение студентами инструкции к выполнению задания;
- Обеспечение аудиовизуальными техническими средствами обучения;
- Разрешение использовать диктофон для записи ответов учащимися;
- Составление индивидуальных планов занятий, позитивно ориентированных и учитывающих навыки и умения студента.

## **VII. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ.**

Приступая к изучению дисциплины, обучающимся целесообразно ознакомиться с ее рабочей программой, учебной, научной и методической литературой, имеющейся в библиотеке, а также с предлагаемым перечнем заданий.

#### **Рекомендации по подготовке к аудиторным занятиям Лекционные занятия**

Умение сосредоточенно слушать лекции, активно воспринимать излагаемые сведения является – это важнейшее условие освоения данной дисциплины. Каждая из лекций сопровождается компьютерной презентацией, которая иллюстрирует основные стили и тенденции в истории дизайна. Кроме того, в конце каждой лекции с целью создания условий для осмысления содержания материала обучающимся предлагается ответить на вопрос. Краткие записи лекций, их конспектирование помогает усвоить материал. Поэтому в ходе лекционных занятий необходимо вести конспектирование учебного материала, обращая внимание на самое важное и существенное в нем.



### **Практические занятия**

В ходе подготовки к практическим занятиям необходимо изучить основную литературу, ознакомиться с дополнительной литературой, новыми публикациями в периодических изданиях: журналах, газетах и т.д. При этом важно учитывать рекомендации преподавателя и требования учебной программы. Важно также опираться на конспекты лекций. В ходе занятия важно внимательно слушать выступления своих однокурсников. При необходимости задавать им уточняющие вопросы, активно участвовать в обсуждении изучаемых вопросов. В ходе своего выступления целесообразно использовать как технические средства обучения, так и традиционные (при необходимости).

### **Организация внеаудиторной деятельности студентов**

Внеаудиторная деятельность обучающегося по данной дисциплине предполагает самостоятельный поиск информации, необходимой, во-первых, для выполнения заданий самостоятельной работы и, во-вторых, подготовку к текущей и промежуточной аттестации. Успешная организация времени по усвоению данной дисциплины во многом зависит от наличия у обучающегося умения самоорганизовать себя и своё время для выполнения предложенных домашних заданий.

### **Подготовка к зачету с оценкой/экзамену**

В процессе подготовки к зачету с оценкой/экзамену обучающемуся рекомендуется так организовать свою учебу, чтобы все виды работ и заданий, предусмотренные рабочей программой, были выполнены в срок. Основное в подготовке к экзамену - это повторение всего материала учебной дисциплины. В дни подготовки к экзамену необходимо избегать чрезмерной перегрузки умственной работой, чередуя труд и отдых. При подготовке к сдаче зачета старайтесь весь объем работы распределять равномерно по дням, отведенным для подготовки к зачету, контролировать каждый день выполнения работы. При подготовке к зачету целесообразно повторять пройденный материал в строгом соответствии с учебной программой, примерным перечнем учебных вопросов, заданий, которые выносятся на зачет и содержащихся в данной программе.

### **Разработчики:**

РХГА

Зав.кафедры  
зарубежной  
филологии и  
лингводидактики  
, доцент

Широглазова Н.С.

(место работы)

(должность, уч. степень, звание)

(подпись)

(ФИО)

### **Примерные оценочные материалы**

Проведение промежуточной аттестации регламентировано локальным актом РХГА " О порядке организации образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата и программам магистратуры в частном образовательном учреждении высшего образования "Русская христианская гуманитарная академия".

Во время зачета, экзамена обучающийся может пользоваться рабочей программой дисциплины, предоставленной преподавателем. Любой другой вспомогательной литературой он может пользоваться только с разрешения экзаменатора.

Использование обучающимся во время зачета, экзамена технических средств категорически запрещено.

### **Примерные оценочные материалы**

#### **ПК-4 (2.1\_Б.ПК-4, 3.1\_Б.ПК-4, 4.1\_Б.ПК-4)**

Тест 1

1. Кто автор романов о Кожаном чулке?

- а) Д.Ф.Купер;
- б) В.Ирвинг;
- в) Н.Готорн.

2. Кто автор «Песни о

Гайавате»? а)

Г.Лонгфелло;

- б) Р.Эмерсон;
- в) Э.Дикинсон.

3. «Стеклянный зверинец», «Кошка на раскаленной крыше», «Трамвай "Желание"» - пьесы

- а) Ю. О'Нила;
- б) Т.Уильямса;
- в) Д.Апдайк.

4. Что необычного было в оформлении книги стихов У.Уитмена «Листья

травы»? а) отсутствие знаков препинания;

- б) отсутствие имени автора на обложке;
- в) отсутствие названий стихов и поэм.

5. В каком произведении М.Твена фантастический сюжет? а) «Жизнь на Миссисипи»;

- б) «Янки из Коннектикута при дворе короля Артура»;
- в) «Принц и нищий».

6. Считается, что конец романтической эпохи в американской литературе совпал с Гражданской войной. Когда она была?

- а) 1850-1855 гг;

- б) 1861-1865 гг;
- в) 1875-1880 гг.

7. Что отличает литературу США начиная с XIX века?

- а) интерес к национальной истории;
- б) духовная зависимость от Старого Света;
- с) просветительский пафос.

8. О какой книге идёт речь: вышла в 1855 году, фамилии автора на обложке не значится, однако прилагается портрет автора в рабочей одежде в ковбойской шляпе.

- а) «Моби Дик» Г.Мелвилла;
- б) «Листья травы» У.Уитмена;
- в) «Песнь о Гайавате» Г.У.Лонгфелло.

9. В основу какой книги положен фольклор коренного населения США? а) «Песнь о Гайавате» Г.У.Лонгфелло;

- б) «Хижина дяди Тома» Г.Бичер-Стоу;
- в) «Алая буква» Н.Готторна.

9. Какое произведение называют «эпосом

детства»? а) пентологию Ф.Купера о Кожаном

Чулке;

- б) «Хижину дяди Тома» Г.Бичер-Стоу;
- в) дилогию М.Твена.

10. В произведениях какого американского писателя действие происходит в округе Йокнапатофа?

- а) У.Фолкнер;
- б) Д.Лондон;
- в) Д.Чивер.

11. Кто не является нобелевским лауреатом в области литературы?

а) У.Фолкнер;

- б) Т.Драйзер;
- в) Э.Хемингуэй.

12. Кто не является представителем американского Просвещения? а) Б.Франклин;

- б) Р.Эмерсон;
- в) Т.Джефферсон.

13. Какое произведение Д.Лондона – антиутопия? а) «Мартин Идеен»;

- б) «Любовь к жизни»;
- в) «Железная пята».

14. Какой американский писатель является родоначальником жанра «морского» романа?
- а) И.Вашингтон;
  - б) Ф.Купер;
  - в) Н.Готорн.
15. Какая пьеса не принадлежит перу Т.Уильямса? а) «Любовь под вязами»; б) «Трамвай "Желание"»; в) «Стеклянный зверинец».
16. Из какой книги, по словам Э.Хемингуэя, «вышла вся американская литература»? а) «Песнь о Гайавате»; б) «Приключения Гекльберри Финна»; в) «Американская трагедия».
17. Какое произведение не входит в трилогию М.Твена? а) «Жизнь на Миссисипи»; б) «Приключения Гекльберри Финна»; в) «Позолоченный век».
18. Расположите в хронологическом порядке периоды в североамериканском литературном процессе:
- а) романтизм;
  - б) Просвещение;
  - в) реализм.
19. В названии какого романа – цитата из Шекспира? а) «Прощай, оружие!»; б) «Шум и ярость»; в) «По ком звонит колокол».
20. Кому принадлежит выражение «джазовый век»? а) Фицджеральду; б) Хемингуэю; в) Олдингтону.
21. «Автобиография» Б.Франклина - явление
- а) американского Просвещения;
  - б) американского романтизма;
  - в) американского реализма.
22. Время расцвета романтизма в литературе США - это
- а) 2-я половина XIX века;

- б) середина XIX века;  
в) 1-я треть XX века.
23. Какая черта не является национальной особенностью американского реализма? а) связь с журналистикой, опора на факт;  
б) обращённость к социальным проблемам;  
в) внимание к физиологической стороне человеческой жизни.
24. В названии какого романа Хемингуэя – слова английского поэта Д.Донна? а) «Прощай, оружие!»;  
б) «По ком звонит колокол»;  
в) «И восходит солнце».
25. С каким событием связана литература «потерянного поколения»? а) первой мировой войной;  
б) второй мировой войной;  
в) Гражданской войной.
26. Что не свойственно американскому романтизму? а) отвлечённая философичность, метафизичность;  
б) хронологическое отставание от европейского романтизма;  
в) оптимизм.
27. Что не свойственно литературе американского Просвещения? а) политическая злободневность;  
б) популярность жанров трактата, притчи, памфлета;  
в) свобода от духовного влияния Старого Света.
29. Сэмюэл Ленгхорн Клеменс - подлинное имя писателя, известного под псевдонимом а) Д.Лондон;  
б) М.Твен;  
в) В.Ирвинг.
30. В каком произведении нет мифологического плана изображения? а) «Улисс» Д.Джойса;  
б) «Кентавр» Д.Апдайка;  
в) «Колыбель для кошки» К.Воннегута.
31. Что отличает североамериканскую литературу (в сравнении с английской)? а) возникновение литературы раньше фольклора;  
б) психологизм  
в) непопулярность жанра романа.

## Тест 2

1. Имя американского писателя, псевдоним которого связан с его работой на паровых судах Миссисипи и фразой, которую произносили лодочники, достигая безопасной глубины: «На отметке двое».
2. Американский город, где стоит памятник героям Марка Твена, которые, по замыслу писателя, родились и жили в Санкт-Петербурге.
3. Юная героиня Марка Твена – тёзка премьер-министра Великобритании – «железной леди».
4. Название книги Гарриет Бичер-Стоу, которая имела огромное значение в борьбе за освобождение негров от рабства.
5. Имя американского писателя, герой которого носил прозвище «Кожаный Чулок».
6. Кому из американских писателей принадлежат очерки «Трагическая Америка» и почти с тем же названием роман «Американская трагедия»?
7. Известный роман Френсиса Скотта Фицджеральда, развенчивающий «американскую мечту».
8. Американский писатель, лауреат Нобелевской премии, ставший символом «потерянного поколения».
9. Название какой реки стало символом погони за золотом благодаря книгам американского писателя, фамилия которого дублирует название английского города?
10. Эта сказка американского писателя была пересказана русским детям математиком Александром Волковым.
11. Даты начала и окончания войны, о которой идет речь в популярном романе Маргарет Митчелл, героиня которого Скарлет О'Хара многократно произносит фразу: «Подумаю об этом завтра».
12. Имя американского поэта, который охарактеризовал себя так: «Классицист в литературе, роялист в политике и англокатолик в религии».
13. Русский и англоязычный писатель, в 1919 году эмигрировавший из России, с 1945 года ставший гражданином США. Автор известных романов «Защита Лужина», «Дар», «Приглашение на казнь», «Лолита».
14. Какой писатель-фантаст впервые сформулировал 3 закона робототехники, которые действуют и поныне?
15. В этом романе, написанном сразу после второй мировой войны, на примере лишь слегка завуалированной карьеры сенатора одного из южных штатов – колоритного и зловещего Хьюи Лонга – показаны темные стороны американской мечты.
16. Какой известный американский педагог-психолог, преподаватель и писатель дал совет, как нужно вести себя, чтобы стать счастливее: «Веди себя так, будто ты уже счастлив, и ты действительно станешь счастливее»?
17. Американский писатель, чей известный роман носит название мифологического полуконя-получеловека.
18. Четыре романа этой молодой американской писательницы принесли в современный мир моду на «вампиров». Как называется пятый неоконченный роман, пересказывающий первую часть цикла от имени другого героя?
19. Какой современный американский писатель приобрел всемирную известность благодаря научно-фантастическим триллерам, среди которых – «Парк юрского периода» и «Штамм Андромеда»?
20. Какой премии была удостоена Джейн Смайли в 1991 году за книгу, являющуюся перенесением трагедии Шекспира "Король Лир" на одну из ферм Среднего Запада, на которой начинается семейная вражда, когда стареющий фермер решает поделить свою землю между тремя дочерьми.
21. В каком американском штате разворачивается действие автобиографических романов Пэта Конроя, в которых он рассказал о том, как оскорблял и тиранил его

отец («Великий Сантини», 1976 г.; «Князь приливов», 1986 г.).

22. Псевдоним знаменитого американского прозаика, уроженца штата Северная Каролина, который начал свою карьеру писателя в тюрьме.
23. В цикле романов этого современного американского писателя описывается восточная часть штата Северная Каролина и ее жители, и, в частности, молодая женщина по имени Роузакоук Мастиан.
24. Название романа Джил Мак-коркл о психологии подростков, написанного в 1984 году, действие которого происходит в небольшом городке штата Северная Каролина.
25. О своем творческом методе этот писатель, родившийся в Северной Каролине в 1900 году, рассказал в эссе «История одного романа» («The Story of a novel», 1936; русский перевод 1974).
26. Шесть романов этого американского писателя, живущего в Северной Каролине, были экранизованы: «Послание в Бутылке» (1999), «Спеши любить» (2002), «Дневник Памяти» (2004), «Ночи в Роданте» (2008), «Дорогой Джон» (2010) и «Последняя Песня» (2010).
27. Назовите имя героя, который объединяет два романа американского писателя Орсона Скотта Карда, постоянно проживающего сейчас в штате Северная Каролина. За эти романы писатель получал «дубль» из двух высших НФ-премий — Hugo Award и Nebula Award два года подряд (в 1986 и 1987 годах).
28. По книге этого американского писателя, учившегося в Университете Северной Каролины, в 1990 году был снят Кеном Бернсом документальный фильм «Гражданская война», который только во время премьерного вещания посмотрели 40 миллионов зрителей.
29. Этот русский писатель сейчас живет в штате Северная Каролина. За 11 лет литературного творчества из-под его пера вышла 21 книга общим тиражом более 4 млн. экземпляров, что является рекордом для жанра фэнтези. В феврале 2004 года он получил титул "Фантаст года", присужденный ему на крупнейшем российском конвенте "Роскон" как самому тиражному фантасту.
30. Рассказ «Леопард» этого молодого американца из Северной Каролины, считающего своим учителем А.П. Чехова, повествует о жизни инфантильного, с комплексами мальчика- подростка.
31. Этот ученый в двадцать семь лет стал одним из самых популярных писателей Америки, участвовал в составлении Декларации независимости США. Главным изобретением его жизни стал громоотвод. (Автор-составитель Пospelова Т. А)

### Тест 3

- 1) Utilitarian approach to literary art (in the 17th century) determined the development of genres in the literature of New England.
- a) Publicist  
b) Secular  
c) Theological  
d) Anthropological
- 2) During the 1800's, religious interests gradually gave way to political concerns. Dozens of revolutionary ..... and poems were written and circulated. Some rank as important works of literature.
- a) Novels  
b) Plays  
c) Novellas



d) Pamphlets

3) gained fame as the most influential abolitionist writer. Her sensational novel “Uncle Tom’s Cabin” (1851-1852) sold millions of copies and is still widely read. President Abraham Lincoln believed that “Uncle Tom’s Cabin” helped cause the Civil War, which started in 1861. He is reported to have remarked that Mrs was “the lady who wrote the book that made this great war”.

a) Harriet Beecher Stowe

b) Emily Dickinson

c) Susan Sontag

d) Joyce Carol Oates

4) The writers of depicted life as a struggle between vice and virtue. But when they looked for the triumph of virtue in real life, they could not find it. Thus, the most characteristic feature of this movement is the great gap between reality and the ideal – the dream of the poet, artist or writer.

a) Realism

b) Naturalism

c) Romanticism

d) Modernism

5) B. Franklin’s witty proverbs made “ ”- one of his most popular publications. The central character can be considered as a symbol of ideal national model of life. In this work the author shows that any man, disregarding his origins, can achieve higher status due to his industry, his personal cultivation.

a) Poor Richard’s Almanac

b) Rosy Crucifixion

c) Autobiography

d) Federalist

6) wrote “When Lilacs Last in the Dooryard Bloom’d” and “O Captain! My Captain!” – poems on the death of Abraham Lincoln.

a) Samuel Taylor Coleridge

b) Herman Melville,

c) Walt Whitman

d) E.A. Poe

7)(1809-1849) – one of America’s greatest and highly influential poets, short-story writers, literary critics; a forerunner of symbolism, impressionism, detective fiction, horror fiction and the grotesque in modern literature.

a) James Fenimore Cooper

b) Edgar Alan Poe

c) Herman Melville

d) Nathaniel Hawthorn

8) W. Irving’s first work (1809): “A History of New York from the beginning of the World to the End of the Dutch Dynasty”. He wrote this book under the name of , an eccentric man who became one of

the author's most popular characters.

- a) Donald Knickerbocker
- b) Diedrich Niggerbocker
- c) John Knickerbrook
- d) Diedrich Knickerbocker

9) \_\_\_\_\_ was a group of new ideas in literature, religion, culture and philosophy that emerged in the early-to mid-nineteenth century. It emphasized intuition (feelings) more than observation and experience. They believed that the knowledge people get from their own instincts transcends (goes beyond) knowledge

that results from logic and deduction.

- a) Transcendentalism
- b) Neo-Romanticism
- c) Modernism
- d) Imagism

10) Toward the end of the 1800's, Americans seemed to rediscover European culture. Hundreds of American tourists flocked to Europe for "grand tours". Mark Twain poked fun at them in "\_\_\_\_\_".

- a) The Adventures of Huckleberry Finn
- b) The Raven
- c) The Ambassadors
- d) The Innocents Abroad

11) "\_\_\_\_\_" by John Steinbeck stands out as one of the most powerful novel of social protest.

- a) The Day of the Locust
- b) The Grapes of Wrath
- c) Cannery Row
- d) To a God Unknown

12) "\_\_\_\_\_" – a term invented by Gertrude Stein and used by Ernest Hemingway – had fought in World War I and no longer believed that Law and Government represented all justice and right.

- a) Hippie Generation
- b) Beat Generation
- c) Lost Generation
- d) Bleak Generation

13) The \_\_\_\_\_, as they were called, condemned middle-class American life as morally bankrupt. They praised individualism as the highest human goal.

- a) Beatniks
- b) Dreads
- c) Nerds
- d) Quacks

14) The author of a \_\_\_\_\_ novel uses fictional techniques and a documentary style to tell about actual events and people.

- a) Detective
- b) Nonfiction
- c) Magic
- d) Surreal

15) \_\_\_\_\_, a new approach in American fiction, developed during the 1960's. It combined comedy with serious subject matter. Authors inserted moments of hilarity into novels and stories that deal basically with depressing, painful, or violent subjects.

- a) Magic Realism
- b) Harlem Renaissance
- c) Women Speak Out
- d) Black Humour

16) The most vigorous movement in modern drama in both Europe and the United States has been called the.... These playwrights create basically nonrealistic works that stress the absurdity and lack of meaning that they see in modern life.

- a) Harlem Renaissance
- b) Theater of the Absurd
- c) Women Speak Out
- d) Black Humour

17) Which of the following is NOT a character in Mark Twain's "Adventures of Huckleberry Finn"?

- 1. Widow Douglas
- 2. Pap
- 3. Tom Canty
- 4. The Grangerfords
- 5. Judge Thatcher

#### **Text 4**

1. \_\_\_\_\_ wrote the story about Tom Sawyer.

- a) Jack London      b) Mark Twain   c) William Shakespeare
- d) Agatha Christie   e) James Hadly Chase

2. Jack London wrote stories about.....

- a) the North   b) Africa      c) the South   d) the East      e) the West

3. The theatre, where W. Shakespeare played, was called.....

- a) the Earth   b) the Venus   c) the Globe   d) the Sky      e) the Heaven

4. Agatha Christi is famous for her.....

- a) stories about animals      b) soap operas   c) adventure stories
- d) detective stories      e) stories about wars

5. Mark Twain lived in.....

- a) Texas      b) Alaska      c) Vermont      d) Massachusetts      e) Missouri

6. \_\_\_\_\_ wrote a lot of plays and poems.

- a) Agatha Christi      b) W. Shakespeare      c) James Hadly Chase  
 d) Mark Twain          e) Jack London
7. W. Shakespeare worked as.....  
 a) a sailor      b) a newspaper seller      c) a worker      d) an actor      e) a driver
8. Mark Twain worked as.....  
 a) a sailor      b) a newspaper seller      c) a worker      d) an actor      e) a driver
9. The native city of W. Shakespeare is.....  
 a) Oxford      b) Stratford-on-Avon      c) Dover      d) Brighton      e) Bristol
10. Jack London dreamed of becoming.....  
 a) sailor      b) an actor      c) a writer      d) a pirate      e) a farmer

### **Developing translation skills.**

#### **Text Bank.**

##### Text 1. Graham Green

Graham Green was educated at Oxford. He joined the Roman Catholic Church in 1926. From 1926 to 1930 he was on the staff of "The Times", which he left in order to make a living as a writer. In his earlier novels he was rather hopeless of humanity. His obsessive theme was crime, treason and unfaithfulness under one form or another "The Quiet American" marks a new stage in Green's development. The novel is set in Viet Nam and may be claimed to be an extraordinary effective revelation of the horrors of colonialism.

Green's range as a writer is wide, both geographically and in variations of tone, but his preoccupations with moral dilemma (personal, religious or political), his attempts to distinguish "good-or-evil" from "right-or-wrong" give his work a highly distinctive and recognizable quality, while his skilful variations of popular forms (the thriller, the detective story) have brought him a rare combination of critical and popular admiration. (1000)

##### Text 2. James Joyce

Ulysses is a book that is impossible to describe adequately in brief. It covers one day (June 16, 1904) in the life of three Dubliners, a day in which nothing very much happens, which ends as inconclusively as it began - and yet it is a novel of amazing breadth and scope, an encyclopedia portrait of modern life. The book does not only give the details of the life of the city of Dublin - it is the whole journey of man from birth to grave. In his novel Joyce attempts to embody the whole significance of all human history, the meaning of the family, of manhood and womanhood, war, politics, and human achievement of every sort. Words are Joyce's obsession, his delight, the source of his power. So wonderfully are words used by the author that the whole world of Dublin springs up out of their sounds, colours, reverberations, and linkage with each other. A complex network of parallels constantly relates and contrasts the characters to their Homeric counterparts. Joyce uses the story of the wanderings of the classical hero Ulysses as a kind of mythical shorthand to underscore the eternal significance of the contemporary episodes in his work. The ultimate triumph of Ulysses goes beyond its mystic and symbolic structure, its stylistic experimentation. It deals with the elemental drama of Bloom's search for a son and Stephen's search for a father, and it reflects the spiritual profundity that underlies all of Joyce's artistry. Ulysses is James Joyce's masterpiece. (1500)

##### Text 3. W. S. Maugham

W. S. Maugham was born in Paris, where his father was a solicitor for the British Embassy. His mother died when he was eight. Two years later the father followed, and the orphan child was sent to his paternal uncle, a clergyman in Whitetable, Kent. What he experienced in that cold and rigid environment he has told in *Of Human Bondage*, which except for its ending is almost entirely autobiographical. At thirteen he was sent to King's School, Canterbury, with an intention that he should proceed to Oxford and prepare to enter the church.

But he had always wanted to write and finally secured his uncle's permission to go to Heidelberg University. According to his uncle's will he had to choose a profession and he chose medicine, thus entering St. Thomas Hospital in London in 1892. In 1898 he attained his medical degree, but he never practiced, except for a brief period in the Lambeth slums as an internist. He then visited Italy and France, where he settled down in Paris. His talent for fiction, however, had little success and he tried his hand at playwriting. His luck turned only in 1907, with his first successful play *Lady Frederick*. In the succeeding years he produced plays which made him both famous and prosperous. (1200)

#### Text 4. Ernest Hemingway

Ernest Hemingway (1899-1961) was born in Oak Park, Illinois, a Chicago suburb. His wide travels and adventurous life provided the background for his many short stories and novels. Hemingway's manner is characterized by deep psychological insight into the human nature. He early established himself as the master of a new style: laconic and somewhat dry. His stories seem very simple, often there are very few events. But we feel that there is much behind the event that he describes, that the whole life of the character leads to this event. "A writer must know more, much more about his characters than appears in the story", Hemingway pointed out. That is the idea of Stanislavsky: an actor who says only two words on the stage must know everything about the character whose role he is playing. A story can be compared to an iceberg. People see only one part of it; the other part, seven times as big, is under the water. But it is the part under the water that gives power to the part that can be seen. The more you know about the characters, the greater part is under the water; the more powerful your iceberg will be. In Hemingway's prose one may find various cases of reiteration, parallel constructions and key-words in great number. Implicating or connective, every repeated word or syntactical structure is charged with new meaning. (1300)

#### Text 5. F. Scott Fitzgerald

The great popularity of the short story in the early part of the twentieth century is nowhere more evident than in the short stories of F. Scott Fitzgerald. Fitzgerald published four major volumes of short stories during his lifetime.

Most of these stories, together with many others, were also published initially in the magazines – most notably the popular *Saturday Evening Post* and the more seriously literary *Scribner's*. None of his short story collections as a whole is as significant as his achievement in the genre of the novel, particularly his masterpiece *The Great Gatsby* (1925), but the best of them, which would include 'The Diamond as Big as the Ritz', 'The Rich Boy', 'May Day', 'Absolution' and 'Babylon Revisited', show both the romantic verve and élan and the counter-romantic critical edge of his best writing and gave him the opportunity to add a number of brilliant facets to his treatment of the American scene.

His short stories can be seen as vivid flash-photographs of a stylish world which capture its glitter and its glamour but also, in those 'shots' which go behind the scenes to the private rooms and solitary moments of its protagonists, the pallor and the strain on the faces of the fashionable in their unguarded moments. Fitzgerald is both the celebrant and the critic of the 'Jazz Age' whose name he invented. (1300)

#### Text 6. Genre

How do we define the short story so that we know broadly what kind of work we are dealing with, and how far do we need to? Short story criticism has perhaps been overly concerned with genre definition. Attempts have been made to identify the short story form with particular modes of cognition or attitudes to life, but these usually stumble over counter-instances.

For example, the 'modern' short story has been identified with 'epiphanic' perceptions of reality, which focus on lyric evocation and revelatory moments rather than plot or linear narrative and development, or it has been associated with a view of life that transcends the material facts of the world and tries to establish some mythical or even sacred perspective. But it is usually easy to come up with instances that contradict or at least trouble the principles laid down.

The plot-driven stories of O. Henry upset any theory which sees the modern short story as simply presenting a fragment of life. Many broadly 'realist' stories narrate their chosen incidents and accumulate their varying significances without reaching any great single moment of revelation.

To be sure, a critic may want to value or stress the importance of one mode or another, and critical

preferences may lie in one direction or the other; but it seems ultimately counter-productive and restrictive to try to establish the validity of these preferences by way of generic definition. (1400)

#### Text 7. Hemingway's style (1)

A great deal has been written about Hemingway's distinctive style. In fact, the two great stylists of twentieth-century American literature are William Faulkner and Ernest Hemingway, and the styles of the two writers are so vastly different that there can be no comparison. Their styles have become so famous and so individually unique that yearly contests award prizes to people who write the best parodies of their styles. The parodies of Hemingway's writing style are perhaps the more fun to read because of Hemingway's ultimate simplicity and because he so often used the same style and the same themes in much of his work.

From the beginning of his writing career in the 1920s, Hemingway's writing style occasioned a great deal of comment and controversy. Basically, a typical Hemingway novel or short story is written in simple, direct, unadorned prose. Possibly, the style developed because of his early journalistic training. The reality, however, is this: Before Hemingway began publishing his short stories and sketches, American writers affected British mannerisms... And then came Hemingway.

When Hemingway was awarded the Nobel Prize in literature in 1954, his writing style was singled out as one of his foremost achievements. The committee recognized his "forceful and style-making mastery of the art of modern narration." (1300)

#### Text 8. Hemingway's style (2)

Hemingway's style and subject matter are archetypal of American writing. Hemingway broke new literary ground when he began publishing his short stories. Furthermore, not only was he an American writer, but he was not an ivory-tower esthete; he was a man's man.

He hunted in grand style, deep-sea fished, covered both World War I and World War II for national news services, and was married as many times as Hollywood celebrities—and yet he found time to write novels and stories that feature men and women facing both death and emotional crises with grit, gumption, and grand tenacity.

Hemingway's heroes are characterized by their unflinching integrity. They do not compromise. They are vulnerable but are not defined by their vulnerability. Hemingway's men and women are often defiant of what society expects of them.

Hemingway's genius as an American original was evident long before he produced his novels that are today considered masterpieces of American literature. Both critics and readers have hailed his short stories as proof that a pure, true American literature was finally possible.

American literature was no longer merely watered-down British reading fare. American literature had at last come into its own. Hemingway set the standard—and the writers who came after him honored his achievement. (1300)

## **Перечень задач письменных заданий текущего контроля дисциплины**

### **«Аналитическое чтение (основной иностранный язык)»:**

ПК-4 (2.1\_Б.ПК-4, 3.1\_Б.ПК-4, 4.1\_Б.ПК-4)

- конспектирование выразительных средств английского языка;
- составление списков слов и фразеологических единиц для анализа текстов всех изучаемых функциональных стилей;
- овладение синонимическими ресурсами литературного английского языка;
- расширение запаса лингвокультурологических знаний, необходимых для интерпретации анализируемого текста.
- написание аналитических эссе на английском языке;

### **Примерные вопросы к зачету с оценкой и Экзамену :**

ПК-4 (2.1\_Б.ПК-4, 3.1\_Б.ПК-4, 4.1\_Б.ПК-4)

### **Состоит из двух вопросов, предложенных из списка ниже:**

1. Понятие «аналитическое чтение».
2. Понятие компонента художественного текста.
3. Принципы композиционного членения текста.
4. Композиция лирического произведения. Понятие лирического сюжета.
5. Понятие сюжета в художественном произведении.
6. Роль конфликта как основы развития действия.
7. Сюжет и композиция художественного произведения.
8. Понятие художественного образа. Художественное произведение как система образов.
9. Портрет как способ прямой номинации образа.
10. Образы природы в художественной прозе.
11. Образ автора в художественном произведении.
12. Средства выразительности в прозаическом тексте.
13. Синтаксические стилистические средства (инверсия, эллипсис, параллельные конструкции, повторение (анафора, эпифора, анадиплосис), обрамление, асиндетон, полисиндетон, риторические вопросы).
14. Фонетические стилистические средства (ассонанс, аллитерация, ономапопея, ритм).
15. Особенности художественного стиля.
16. Особенности типов речи: описания, повествования, рассуждения;
17. Основные категории литературоведческого анализа текста (тема, идея, проблема, сюжет, композиция, хронотоп, образ, конфликт).
18. Языковые средства выразительности (метафора, метонимия, сравнение, эпитет, повтор).
19. Приемы анализа художественного текста.
20. Способы представления оригинальной и обоснованной интерпретации текста.
21. Литературоведческий анализ текста: эпоха, литературные пристрастия англичан (американцев) той поры, когда создавался текст, мотивы, побудившие автора создать данный литературный шедевр.
22. Что такое компрессия текста?
23. Какие типы вторичных тестов могут быть созданы на основе научных и художественных произведений. Каковы их цели? Какими лингвостилистическими чертами они обладают?
24. Эссе как тип текста.

25. Различные виды эссе, их композиционные и лингвостилистические особенности.
26. Ч. Диккенс и его творчество. «Домби и сын».
27. Литературное творчество У.С. Моэма.
28. Творчество Д. Джойса. Роман «Улисс».
29. Творчество Г. Грина.
30. Эстетизм. Творчество О. Уайльда. «Портрет Дориана Грея».
31. Анализ вокабуляра к тексту Jerome K. Jerome “Three Men in a Boat”.
32. Творчество наиболее значительных писателей различных направлений английской литературы XIX столетия (по выбору студента);
33. Творчество наиболее значительных писателей различных направлений английской XX столетия (по выбору студента);
34. Творчество выдающихся писателей американской литературы XIX в. (по выбору студента);
35. Творчество значительных писателей американской литературы XX в. (по выбору студента);



## **Инструменты контроля знаний и степени освоения компетенций**

Для проверки знаний и степени освоения компетенций студентов по дисциплине используются как электронные средства, так и бумажные носители информации.

К бумажным средствам контроля относятся экзаменационные билеты.

К электронным средствам, используемым для обучения и контроля, относится программа на платформе **Moodle**, позволяющая программировать варианты тестов и контрольных заданий и задач как в режиме = **обучение** =, так и в режиме = **контроль** =. Студент, войдя в программу по индивидуальному паролю, получает свой вариант случайным образом сформированных тестов или ситуационных задач.

Оценка результатов производится в соответствии с утвержденной шкалой оценивания.

### **Шкала оценивания знаний студента**

- **оценку «отлично»** – заслуживает студент, обнаруживший всестороннее, систематическое и глубокое знание программного материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные рабочей программой по учебной дисциплине (модулю), усвоивший обязательную и знакомый с дополнительной литературой, рекомендованной программой. При использовании для контроля тестовой программы – если студент набрал 85 - 100% правильных ответов.

- **оценку «хорошо»** – заслуживает студент, показавший полное знание программного материала, усвоивший основную литературу, рекомендованную программой, способный к самостоятельному пополнению и обновлению знаний в ходе дальнейшего обучения и профессиональной деятельности. При использовании для контроля тестовой программы – если студент набрал 65 - 84% правильных ответов.

- **оценку «удовлетворительно»** – заслуживает студент, показавший знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшего обучения и профессиональной деятельности, справляющийся с выполнением заданий, предусмотренных программой, знакомый с основной литературой по программе курса. При использовании для контроля тестовой программы – если студент набрал 55 - 64% правильных ответов.

- **оценка «неудовлетворительно»** – выставляется студенту, показавшему пробелы в знании основного учебно-программного материала, допустившему принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий. При использовании для контроля тестовой программы – если студент набрал менее 55 % правильных ответов.

- **«зачёт»** – заслуживает студент, показавший знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшего обучения и профессиональной деятельности, справляющийся с выполнением заданий, предусмотренных программой, знакомый с рекомендованной литературой по программе курса. При использовании для контроля тестовой программы – если студент набирает 71% и более правильных ответов.

- **«незачет»** – выставляется студенту, показавшему пробелы в знании основного учебно-программного материала, допустившему принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий. При использовании для контроля тестовой программы – если студент набирает менее 71 % правильных ответов.

